

VISIONS



nº **5**

série **A**

RETROSPECTIVA

A la *i de* **GUERRA i de RERAGUARDA**

HISTÒRIA GRÀFICA DE LA REVOLUCIÓ

EDITORIAL «FORJA»-BARCELONA

RONDA FERMIN SALVOCHEA, 3

TELÈFON 24647 • LLIBRERIA CATALÒNIA

Preu: **0'60** ptes.

Visions

DE GUERRA
I DE RERAGUARDA

SÈRIE A. N.º 5

BARCELONA
31 DE JULIOL 1937



Visiones

DE GUERRA
Y DE RETAGUARDIA

SERIE A. N.º 5

BARCELONA
31 DE JULIO DE 1937



Ens plau de retre a través d'aquest número un homenatge al poble madrileny en escaure's justament aquests dies l'aniversari de la seva victòria sobre els militars sublevats. — El 19 de juliol del 1936 culminà, a Madrid, amb l'assalt impetuós del poble i les escasses forces lleials, al «Cuartel de la Montaña». — Vegeu com el Comandant Bretaño arenga els ciutadans i els dóna instruccions per tal de portar a terme aquesta arrisgada operació.

Nos complace homenajear a través de este número al heroico pueblo madrileño precisamente en estos días en que celebramos el aniversario de su victoria sobre los militares sublevados. — El día 19 de Julio de 1936 culminó, en Madrid, con el impetuoso asalto del pueblo y las escasas fuerzas leales al Cuartel de la Montaña. — Mirad cómo el Comandante Bretaño arenga a los ciudadanos y les instrucción al objeto de llevar a término esta arriesgada operación.



Ultimada la preparació per a l'asalt al «Cuartel de la Montaña» els heroics ciutadans que el portaren a terme escolten les darreres disposicions en mig d'un delirant entusiasme.

Ultimada que fué la preparación del asalto al Cuartel de la Montaña los heroicos ciudadanos que lo llevaron a cabo escuchan las últimas disposiciones entre el más delirante entusiasmo.

Des de la Plaça d'Espanya hom feu foc sobre el «Cuartel» per mitjà d'aquesta unitat, la qual sorprèn el nostre fotògraf en un dels seus encertats disparos.

Desde la Plaza de España se hizo un fuego certero e incesante sobre el Cuartel por medio de esta unidad a la que nuestro fotógrafo sorprende en uno de sus disparos.





Aquest canó feu estralls en les posicions rebels i contribuï en molta de manera a la desmoralització de les forces faccioses aquarterades.

Este cañón causó verdaderos destrozos en las posiciones rebeldes y su presencia contribuyó mucho a la desmoralización de las fuerzas facciosas acuarteladas.



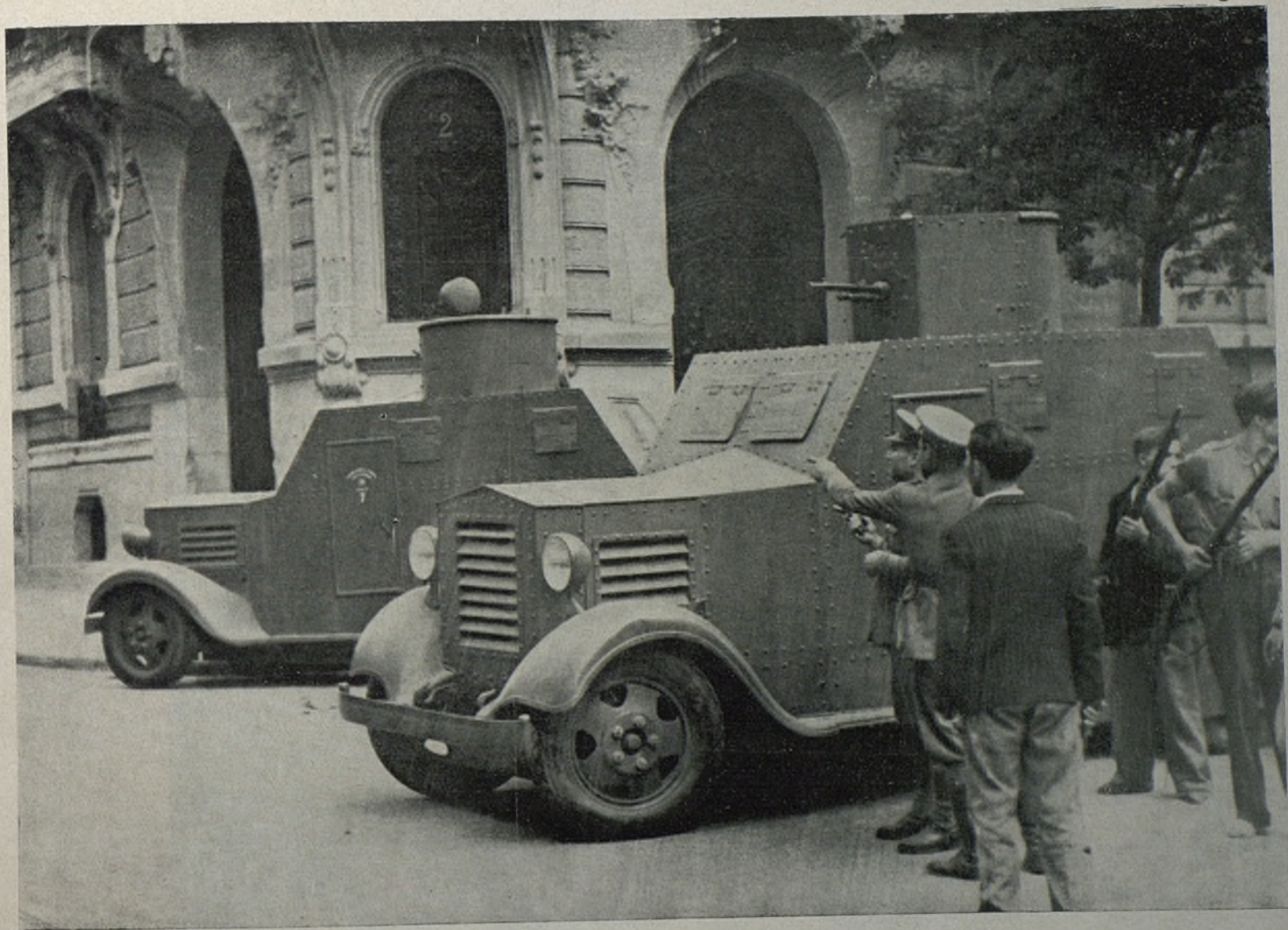
Un detall de l'atac en el qual podeu veure diversos guàrdies d'assalt i paisans avançant amb grans precaucions fins als encontorns del «Cuartel».

Un detalle del ataque en el cual podéis ver a varios guardias de asalto y paisanos avanzando, no sin grandes precauciones, hasta las inmediaciones del Cuartel.



Els assetjats es defensaren emprant tota mena de recursos bèl·lics. Ací podeu veure els efectes d'un morter disparat pels rebels.

Los sitiados se defendieron con toda clase de recursos bélicos. Contemplad los efectos de un mortero disparado por los rebeldes.



Dos autos blindats republicans esperen el moment de participar en la lluita.

Dos carros blindados republicanos esperan el momento de participar en la lucha.

Bandera blanca! El "Cuartel" s'ha rendit! — El poble avança confiat i joiós. Però la traïció sotjava i metrallà sense pietat els ciutadans indefensos que havien arribat a les proximitats de la caserna fiats en l'honor militar. La sublevació s'emparà, ja de bon començament, sota uns auspicis miserables d'engany i de perfidies.

Bandera blanca! El Cuartel se ha rendido. — El pueblo avanza confiado en su júbilo. Pero la traición acechaba i ametralló sin piedad a los indefensos ciudadanos que habían llegado a las proximidades del cuartel fiados en el honor militar. La sublevación se amparó, ya desde un principio, bajo unos auspicios miserables de perfidias y de engaños.



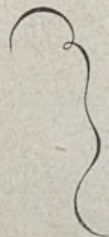


Heus ací un moment culminant del 19 de juliol a Madrid. El primer grup d'atacants forçant irresistiblement la porta principal del «Cuartel de la Montaña», entra al reducte facciós per tal de continuar la lluita al seu interior.

Momento culminante del 19 de julio en Madrid. El primer grupo de asaltantes forzando irresistiblemente la puerta principal del Cuartel de la Montaña, entra en el reducto faccioso para continuar la lucha en el interior.



El pati interior del «Cuartel» en el moment d'entrar-hi els primers contingents republicans. Aquesta foto és treta quan encara el tiroteig era no-
dridíssim entre assaltants i assetjats.



El patio interior del Cuartel en el momento en que entraron los primeros contingentes republicanos. Esta fotografía fué tomada cuando el tiroteo era aún nutridísimo entre asaltantes y sitiados.



Victòria!! Així ho pregonava ben fort i als quatre vents aquest minyó en un moment d'exaltació inenarrable. El «Cuartel de la Montaña» des d'aquest moment quedava restituit al Govern de la República.



Victoria!! Así lo pregonaba este muchacho enérgicamente en un momento de alegría inenarrable. El Cuartel de la Montaña quedaba, desde aquel momento, restituido al Gobierno de la República.



Els ciutadans madrilenys pugen a la caserna a la recerca d'armament per tal de poder continuar la lluita als carrers.

Los ciudadanos madrileños suben al cuartel en busca de armamento para así poder continuar la lucha en las calles.

Grup de braus milicians saludant davant l'objectiu després de la rendició dels sublevats.

Grupo de esforzados milicianos saludando delante del objetivo tras la rendición de los sublevados.



Aquesta dona del poble entrà al «Cuartel» en els primers moments i ho feu empesa pel seu amor maternal: cercava el seu fill perdut entre els combatents.



Esta mujer del pueblo entró en el Cuartel en los primeros momentos al dictado de su amor materno: buscaba a un hijo suyo perdido entre los combatientes.



Aquest drap blanc passarà a la història: Amb ell confeccionaren els facciosos la bandera de la rendició que enarboraren amb les mans tremoloses d'impotència i de derrota.

Este trapo blanco pasará a la historia: Con él confeccionaron los facciosos la bandera de la rendición que enarbolaron con las manos temblorosas de impotencia y de derrota.



L'armament pres als facciosos al «Cuartel de la Montaña» fou innumerable. Vegeu de quina manera hom el repartí entre els ciutadans defensors de la República.

El armamento tomado a los facciosos fué innumerable. Ved la curiosa manera con que fué repartido entre los ciudadanos defensores de la República.

Queda rigorosament
prohibida la
ducció total c
dels gravats c

La Col·lecció «Antecedents i Documents» es proposa posar a l'abast de tothom una sèrie d'opuscles en els quals, d'una manera monogràfica, s'estudiaran totes les causes determinatives de l'aixecament feixista espanyol, les característiques de la lluita i l'obra constructiva que estan realitzant els governs de la República i de Catalunya.

Cada un d'aquests opuscles, que es troben a la venda en totes les llibreries i quioscos, val **una pesseta**.

ANTECEDENTS I DOCUMENTS

OPUSCLES PUBLICATS

1. «La repressió contra els obrers a Catalunya», per Ramon Xuriguera.
2. «L'organització de l'exèrcit espanyol», per J. Roure-Torent.
3. «La revolució en els Ajuntaments», per Rafael Tasis i Marca.
4. «La Revolució i l'Assistència social», per Domènec de Bellmunt.
5. «La Presidència d'Alcalà-Zamora i el 6 d'octubre del 1934», per A. Orts Ramos.

EN PREPARACIÓ

- «La Revolució al camp de Catalunya», per Josep Maria Murià.
- «Les veus de la intel·ligència i la lluita del poble espanyol», pròleg de Carles Pi i Sunyer.
- «La justícia a Catalunya», per Marian Rubió i Tudurí.
- «La ideologia i la barbàrie dels rebels espanyols», per Ramon Vinyes.

«L'obra financera de la Generalitat en els sis primers mesos de la revolta», per J. O. Barca.

«El 6 d'octubre i el 19 de juliol», per Anna Murià.

«Història dels moviments obrers a Catalunya», per J. Oller i Rabassa.

«La política i la música», per Maria Carratalà.

«Història del Front Popular espanyol», per Artur Perucho.

«Actitud de l'Església en l'aixecament feixista», per A. Orts Ramos.

«Funció social de la justícia a Catalunya», per Marc Benet.

«Recull d'articles de diaris», per G. Nogués i Pahi.

«El terrorisme governamental a Espanya», per Jaume Passarell.

«Mori la intel·ligència!, consigna feixista», per Baltasar Gispert Sandoval.

«Maneigs nazis anteriors a la revolta feixista», per Armengol de Roger.

«Els refugiats a Barcelona», per J. Oller i Rabassa.